

Міністерство освіти і науки України  
Сумський національний аграрний університет  
Факультет агротехнологій та природокористкування  
Факультет біолого-технологічний  
Кафедра іноземних мов

**Робоча програма (силабус) освітнього компонента**

**Ділова іноземна мова**


(обов'язковий)


Реалізується в межах освітньої програми **Екологія 1 курс**

за спеціальністю **101 Екологія**

на другому (магістерському) рівні вищої освіти


Суми – 2021

Розробник:  Тамаркіна О.Л., доцент кафедри іноземних мов


Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від <u>17.06.2021</u> № <u>21</u>
	Завідувач кафедри  Ключкова Т.І.

Погоджено:

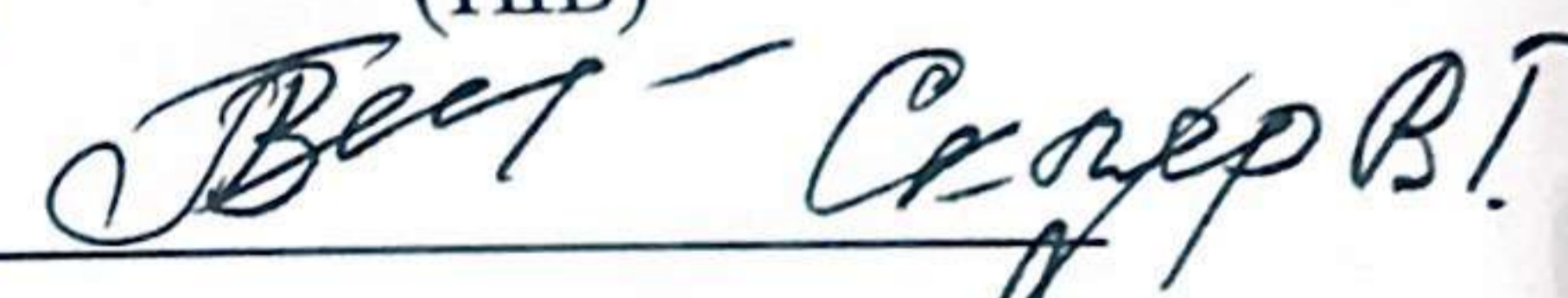

Гарант освітньої програми

 В.І. Скляр  
(підпис) (ПІБ)


Декан факультету,  
де реалізується освітня програма

 І.М. Коваленко  
(підпис) (ПІБ)

Рецензія на робочу програму (додається) надана:

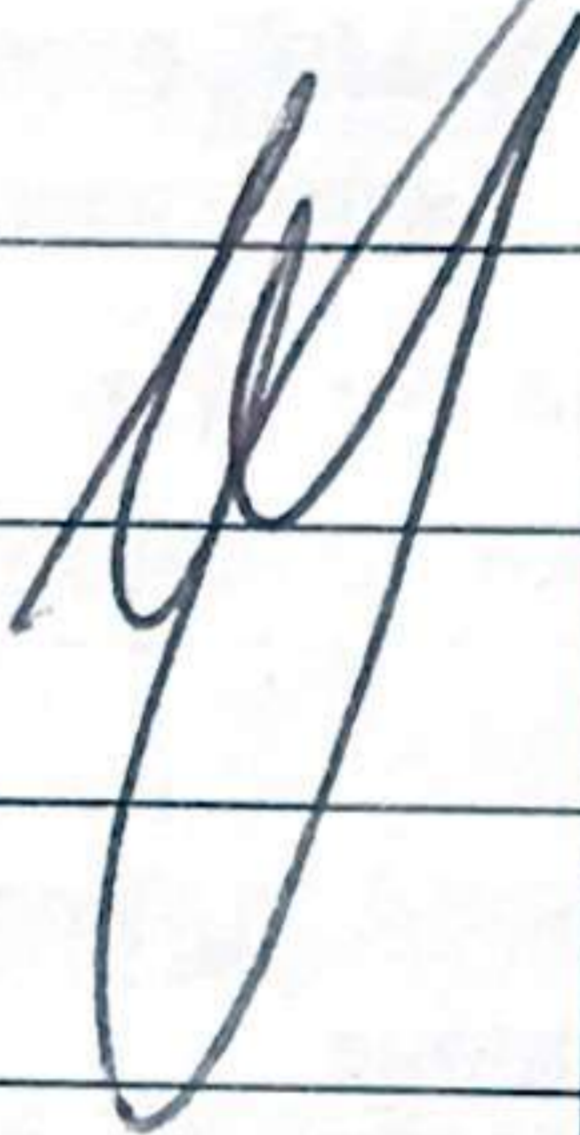
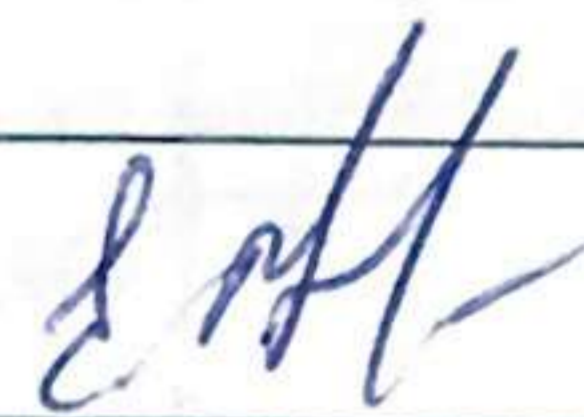
 Век - Скляр В.І.  
(ПІБ)  
 Т.І. Ключкова  
(ПІБ)

Методист відділу якості освіти,  
ліцензування та акредитації

 Ключкова Т.І.  
(підпис) (ПІБ)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 28.06 2021 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми
2022	ч. 6	пр. № 20 9.06.22р		

# 1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ

1	Назва ОК	Ділова іноземна мова					
2	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов					
3	Статус ОК	Обов'язковий					
4	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	ОП «Екологія» за спеціальністю 101 Екологія					
5	ОК може бути запропонований для	-					
6	Рівень НРК	НРК – 7 рівень					
7	Семестр та тривалість вивчення	1 семестр (1-15 тиждень)					
8	Кількість кредитів ЄКТС	5 кредитів					
		Контактна робота(заняття)				Самостійна робота	
		Лекційні		Практичні			
		денна	заочна	денна	заочна	денна	заочна
		-		60	20	90	130
10	Мова навчання	Англійська та українська					
11	Викладач/Координатор освітнього компонента	Тамаркіна Ольга Леонідівна, доцент кафедри іноземних мов Консультації – середа, 13.00 – 14.15 (гол. корпус, ауд. 301)					
11.1	Контактна інформація	olgatam74@gmail.com					
12	Загальний опис освітнього компонента	ОК «Ділова іноземна мова» передбачає професійно-орієнтований характер, розглядається як складовий елемент освіти та є невід'ємною частиною формування фахівця міжнародного рівня, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати англійською мовою у ділових колах, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друківаних, так і електронних.					
13	Мета освітнього	Метою ОК «Ділова іноземна мова» є формування					

	компонента	у студента-магістра загальних та професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іншомовні джерела.
14	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	ОК базується на знаннях англійської мови на рівні B1-B2.
15	Політика академічної доброчесності	<p>Дотримання академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності.</p> <p>Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК «Ділова іноземна мова» вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання кимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань.</p> <p>За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності:</p> <p><b>академічний плагіат</b> – оцінка 0, повторне виконання завдання;</p> <p><b>академічне шахрайство</b> – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне виконання несамотійно виконаної роботи;</p> <p><b>використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань</b> – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.</p>

16	Посилання на MOODLE	<a href="https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4136">https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4136</a>
----	---------------------	---

## 2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК:  Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК			Як оцінюється ДРН
	ПРН <sub>7</sub>	ПРН <sub>8</sub>	ПРН <sub>10</sub>	
ДРН 1: <i>Говоріння</i>  здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях ділової та професійної сфер, проводити інтерв'ю, ділові зустрічі, переговори і презентації			+	Презентація
ДРН 2: <i>Читання</i>  розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел на ділову, міжнародну та професійно орієнтовану тематику, анотувати та реферувати фахові тексти			+	Письмовий переклад та анотація фахового тексту  Письмовий іспит
ДРН 3: <i>Письмо</i>  писати деталізовані тексти різного спрямування, пов'язані з діловою, особистою та професійною діяльністю.		+		Резюме, презентація
ДРН 4: <i>Граматика</i>	+			Лексико-

використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах				граматичний тест Письмовий іспит
ДРН 5: Уміння вчитися орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах	+		+	Презентація Письмовий іспит

### 3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу						Рекомендована література
	Аудиторна робота				Самостійна робота		
	Лк		П.з				
	денна	заочна	денна	заочна	денна	заочна	
<b>Тема 1. Люди і компанії.</b> Види компаній. Структура компанії. <i>Читання:</i> People and Companies <i>Грамматика:</i> Іменник.			4	2	6	8	1, 2, 3
<b>Тема 2. Характеристика підприємства</b>			4	2	6	8	1, 3

<p><i>Читання:</i> The importance of ecological farming</p> <p><i>Грамматика:</i> Дієслово. Часові форми активного стану.</p>							
<p><b>Тема 3.</b> Читання автентичних матеріалів фахового спрямування. Анотація. Складання анотації фахового тексту.</p>		4		6	12	4	
<p><b>Тема 4.</b> Працевлаштування. Резюме. Рекомендаційний лист.</p> <p><i>Читання:</i> How to write CV.</p> <p><i>Грамматика:</i> Пасивний стан дієслів.</p>		4	2	6	8	1, 3, 11	
<p><b>Тема 5.</b> Працевлаштування. Співбесіда.</p> <p><i>Читання:</i> Job interview.</p> <p><i>Грамматика:</i> Модальні дієслова та їх еквіваленти.</p>		4		6	8	1, 2, 3	
<p><b>Тема 6.</b> Читання автентичних матеріалів фахового спрямування. Реферування. Поняття реферату. Відмінність між рефератом та анотацією. Вимоги до написання реферату</p>		4		6	10	4	
<p><b>Тема 7.</b> Ділова телефонна розмова. Телефонний етикет. Ситуативні діалоги. <i>Читання:</i> Telephonetips. <i>Грамматика:</i> Узгодження часів.</p>		4	2	6	8	1, 14	
<p><b>Тема 8.</b> Ділове листування. Вимоги до написання ділових листів. <i>Читання:</i> Letters.</p>		4	2	6	8	1, 3	



<i>Грамматика:</i> Інфінітив. Форми інфінітиву.							
<b>Тема 9.</b> Структура ділового листа. Види ділових листів. <i>Читання:</i> The part of a formal letter. <i>Грамматика:</i> Конструкції з інфінітивом.		4		6	8	1, 3	
<b>Тема 10.</b> Читання, анотування та реферування фахового тексту. <i>Грамматика:</i> Герундій. Форми герундія.		4	2	6	10	4	
<b>Тема 11.</b> Переговори. Договір купівлі-продажу. Діалог "Signing a Contract". <i>Читання:</i> Skills of negotiating. <i>Грамматика:</i> Інфінітив чи герундій?		4	2	6	8	1, 3	
<b>Тема 12.</b> Ділові зустрічі. Спілкування на робочому місці. <i>Читання:</i> Communications skills. <i>Грамматика:</i> Складнопідрядні речення.		4	2	6	8	2, 3	
<b>Тема 13.</b> Реклама. Види реклами. Вимоги до ефективної реклами. Презентація продукції. <i>Читання:</i> Advertising and viral marketing. <i>Грамматика:</i> Займенники (кількісні, неозначені)		4	2	6	8	1, 3	

Тема 14. Здоров'я та безпека. Читання: A guide to office health and safety: your rights and responsibilities.  Грамматика: Ступені порівняння прикметників.			4		6	8	2, 3
Тема 15. Читання та реферування фахових текстів.			4	2	6	10	4
<b>Всього</b>			<b>60</b>	<b>20</b>	<b>90</b>	<b>130</b>	

#### 4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, групова робота, презентація	12	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ.	16
ДРН 2	Усний та письмовий переклад, анотування та реферування тексту.	12	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів, написання анотації.	18
ДРН 3	Складання резюме, рекламного оголошення, написання листа	12	Написання резюме, виготовлення візитівки.	18
ДРН 4	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, заповнення пропусків)	12	Виконання тренувальних граматичних вправ.	18

ДРН 5	Метод проектів, творчі завдання, презентація	12	Пошук інформації	20
	Всього:	60		90

## 5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

### 5.1. Діагностичне оцінювання

### 5.2. Сумативне оцінювання

5.2.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1	Резюме	10 / 10 %	5 тиждень
2	Лексико-граматичний тест	15 / 15%	8 тиждень
3	Письмовий переклад та анотація фахового тексту	15 / 15%	12 тиждень
4	Презентація	20 / 20 %	14 тиждень
5	Письмовий іспит	30 / 30%	15 тиждень

### 5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Резюме	<6  Вимоги щодо завдання не виконано	6-7  Більшість вимог до складання резюме виконано, але окремі складові відсутні або недостатньо	8-9  Структура, зміст та оформлення в основному відповідають вимогам до складання резюме, проте допущено	10  Структура, зміст та оформлення повністю відповідають вимогам до складання резюме.

		розкриті	незначні помилки.	
Лексико-граматичний тест	<9 <60% правильних відповідей	9-11  60-74% правильних відповідей	12-14  75-89% правильних відповідей	15  90-100% правильних відповідей
Письмовий переклад та анотація фахового тексту	<9  Вимоги щодо завдання не виконано	9-11  Недостатнє розуміння тексту, допущено неточності, грубі помилки	12-14  Повне розуміння тексту,  допущено кілька несуттєвих помилок у перекладі та анотації	15  Повне розуміння тексту, точний переклад, анотація відповідає усім вимогам.
Презентація	<12  Вимоги щодо завдання не виконано	12-15  Більшість вимог виконано, але окремі складові відсутні або недостатньо розкриті	16-18  Виконано усі вимоги завдання	19-20  Виконано усі вимоги завдання, продемонстровано креативність.
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21  60-74% правильних відповідей	22-26  75-89% правильних відповідей	27-30  90-100% правильних відповідей

### 5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

## 6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

### 6.1.1. Основні джерела

1. Байдак Л.І., Тамаркіна О.Л. Збірник текстів для читання за фахом для студентів спеціальності 101 «Екологія» ОС Магістр. – Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2020. – с.52.

2. Байдак Л.І. Business English: навчальний посібник з англійської мови для магістрів факультету харчових технологій. / Л.І. Байдак – Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2016. – 70 с.

### 6.1.2. Методичне забезпечення

3. Українсько - англійський словник з ділової англійської мови для студентів – магістрів факультету агротехнологій та природокористування / О.Л.Тамаркіна. – Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2021. – 36 с.

4. Чирва А.С. Англійська мова. Business English for economists Методична розробка для студентів 4-5х курсів факультету економіки та менеджменту. – Суми: СНАУ, 2016. – 130 с.

МКО

Ф. П.

Какие задачи права?  
Вы реализуете?

с. 79

В. В.

Дли переводить  
с/з машинобуду  
в права?  
технологий

Харови

перевести харови  
в права  
технология

~~Рассказ~~

перевести харови  
в права  
обязан

1.

входить в производство  
Ваши науков

проблема  
предмет  
сущность?

Ваши науков  
науков

### 6.1.3. Інші джерела

5. Kelly Roberts Weibel, Betty Schramper Azar. Test Bank for Understanding & Using English Grammar (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 270 p.
6. Marjorie Fuchs, Margaret Bonner, Miriam Westheimer. Focuson Grammar 3 with EOR (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 528 p.

### 6.2. Додаткові джерела

7. <http://www.bath.ac.uk>
8. <http://www.bbc.co.uk/>
9. <http://www.cf.ac.uk>
10. <https://englex.ru/how-to-write-a-cv/>
11. <http://www.en.wikipedia.org>
12. <http://www.europa.eu.int>
13. <https://enguide.ua/ua/magazine/frazy-dlya-telefonnogo-razgovora-na-angliyskom-yazyke>

### 5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

## 6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

### 6.1.1. Основні джерела

1. Байдак Л.І., Тамаркіна О.Л. Збірник текстів для читання за фахом для студентів спеціальності 101 «Екологія» ОС Магістр. – Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2020. – с.52.

2. Байдак Л.І. Business English: навчальний посібник з англійської мови для магістрів факультету харчових технологій. / Л.І. Байдак – Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2016. – 70 с.

### 6.1.2. Методичне забезпечення

3. Українсько - англійський словник з ділової англійської мови для студентів – магістрів факультету агротехнологій та природокористування / О.Л.Тамаркіна. – Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2021. – 36 с.

4. Чирва А.С. Англійська мова. Business English for economists Методична розробка для студентів 4-5х курсів факультету економіки та менеджменту. – Суми: СНАУ, 2016. – 130 с.



## 6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

### 6.1.1. Основні джерела

1. Байдак Л.І., Тамаркіна О.Л. Збірник текстів для читання за фахом для студентів спеціальності 101 «Екологія» ОС Магістр. – Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2020. – с.52.

2. Байдак Л.І. Business English: навчальний посібник з англійської мови для магістрів факультету харчових технологій. / Л.І. Байдак – Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2016. – 70 с.

### 6.1.2. Методичне забезпечення

3. Українсько - англійський словник з ділової англійської мови для студентів – магістрів факультету агротехнологій та природокористування / О.Л.Тамаркіна. – Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2021. – 36 с.

4. Чирва А.С. Англійська мова. Business English for economists Методична розробка для студентів 4-5х курсів факультету економіки та менеджменту. – Суми: СНАУ, 2016. – 130 с.

### 6.1.3. Інші джерела

5. Kelly Roberts Weibel, Betty Schramper Azar. Test Bank for Understanding & Using English Grammar (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 270 p.

6. Marjorie Fuchs, Margaret Bonner, Miriam Westheimer. Focus on Grammar 3 with EOR (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 528 p.

### 6.2. Додаткові джерела

7. <http://www.bath.ac.uk>

8. <http://www.bbc.co.uk/>

9. <http://www.cf.ac.uk>

10. <https://englex.ru/how-to-write-a-cv/>

11. <http://www.en.wikipedia.org>

12. <http://www.europa.eu.int>

13. <https://enguide.ua/ua/magazine/frazy-dlya-telefonnogo-razgovora-na-angliyskom-yazyke>

### 6.3. Наукові статті.

#### 6.3.1. Наукової статті у базі даних SCOPUS.

14. Grammar-Translation and Direct Methods in Teaching English in the Educational Institution with Specific Conditions of Study // The journal of social science research, - Special issue 5,

2018.- PP. 529-534. - ISSN(e): 2411-9458, ISSN(p): 2413-6670. – Academic Research Publishing Group.

15. Development of the Emotional Stability Seen as a Personal Leadership Quality Using the Acmeological Approach in the Master's Students //European Journal of Educational Research - E-ISSN:2165-8714. - Eurasian Society of Educational Research. - Vol.10, Iss.1; January 15, 2021. doi: 10.12973/eu-jer.10.1.275.

6.3.2. Наукові статті у вітчизняних фахових виданнях.

16. Застосування інтенсивного метода навчання іноземній мові у вищій школі // збірник наукових праць «Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах» - Запоріжжя – Класичний приватний університет - № 73 (2020). – С. 218 – 222.

17. Самостійна робота студентів ВЗО в умовах дистанційного навчання // науковий журнал «Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка» № 34 (2020). – Т.5. – С. 228-232.

18. Дуальна освіта: складнощі впровадження // науковий журнал «Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка» № 47 (2022). –Т.4. – 222 -225.

### 6.1.3. Інші джерела

5. Kelly Roberts Weibel, Betty Schramper Azar. Test Bank for Understanding & Using English Grammar (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 270 p.
6. Marjorie Fuchs, Margaret Bonner, Miriam Westheimer. Focuson Grammar 3 with EOR (5th Edition). – Pearson Education ESL, 2016. – 528 p.

### 6.2. Додаткові джерела

7. <http://www.bath.ac.uk>
8. <http://www.bbc.co.uk/>
9. <http://www.cf.ac.uk>
10. <https://englex.ru/how-to-write-a-cv/>
11. <http://www.en.wikipedia.org>
12. <http://www.europa.eu.int>
13. <https://enguide.ua/ua/magazine/frazy-dlya-telefonnogo-razgovora-na-angliyskom-yazyke>

## Рецензія на робочу програму (силабус)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента гарантом або членом проєктної групи	Так	Ні	Коментар
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають передбаченим ПРН (для обов'язкових ОК)	+		
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	+		

Член проєктної групи ОП \_\_\_\_\_

(назва)

*Вець*

(ПІБ)

*Скляр В.О*

(підпис)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента викладачем відповідної кафедри	Так	Ні	Коментар
Загальна інформація про освітній компонент є достатньою	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	+		
Результати навчання (ДРН) стосуються компетентностей студентів, а не змісту дисципліни (містять знання, уміння, навички, а не теми навчальної програми дисципліни)	+		
Зміст ОК сформовано відповідно до структурно-логічної схеми	+		
Навчальна активність (методи викладання та навчання) дає змогу студентам досягти очікуваних результатів навчання (ДРН)	+		
Освітній компонент передбачає навчання через дослідження, що є доцільним та достатнім для відповідного рівня вищої освіти	+		
Стратегія оцінювання в межах освітнього компонента відповідає політиці Університету/факультету	+		
Передбачені методи оцінювання дозволяють оцінити ступінь досягнення результатів навчання за освітнім компонентом	+		
Навантаження студентів є адекватним обсягу освітнього компонента	+		
Рекомендовані навчальні ресурси є достатніми для досягнення результатів навчання (ДРН)	+		
Література є актуальною	+		
Перелік навчальних ресурсів містить необхідні для досягнення ДРН програмні продукти	+		

Рецензент (викладач кафедри)

(назва)

*каф. педагогіки мб зав. каф. О.Т. Шкодова*

(посада, ПІБ)

*le/*

(підпис)